

TUTU XÀ'Á NDAYU ÑÀ KÁ'ÀN XÀ'Á NÀ YÚVI NÀ KASATYIÑU TU'UN NÚU TÀTYI XÍ'IN

CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE
LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES

Lengua: MIXTECO, VARIANTE DE GUERRERO.

1. ÍYO NDÍKÀ ÑÀ NDUKÚ MIÍ NA ÑÀ

Íyo ndayu un ñà ndukú mií un ñà kúmaní xí'in un, sakán nà taxi ñà nda'á un, sakán ñà kaa kà'àn un xà'á kasatyíñu xí'in un, sakán ñà ndée kú ñà kasatyíñu xí'in mií un, tan sakán tu ñà sàa kúni un tyà'vi un xà'á ñà. Kúvi asa na ñà ndúxa xí'in un tyà'vi kà un xà'á inga ñà kasa tyíñu xí'in un.

1. LIBERTAD DE ELEGIR Tienes derecho de elegir el servicio, el proveedor y el equipo o dispositivo que desees contratar, paquete, plan o tarifa y forma de pago en prepago o pospago. El proveedor no te puede obligar a contratar servicios o productos adicionales.



2. KÌ'VI UN TAN KUNI UN XÀ'Á ÑÀ.

Íyo ndayu un ñà ndakuà'a na ityí núu un xà'á ñà, an núu tutu yóso ñà, an tíxin kaa ndíttyi ñú'u ñà an inga kà míí ñú'u ñà tan níkaa na ndakuà'a na ñà nda'á un: ñà kúmií ñà táxi na nda'á un sakán ñà ndée kú ñà kasatyíñu xí'in un, sakán tu ñà sàa kúni un tyà'vi un xà'á ñà, tan sakan tu ñà ndáa ityí kù'ùn un tan kà'àn un xà'á ñà.

2. ACCESO A LA INFORMACIÓN Tienes derecho a que te informen las tarifas, planes y/o paquetes de los servicios, sus características, las velocidades mínimas de internet garantizadas, tu saldo y su vigencia de manera gratuita, tu consumo exacto con fecha y hora de corte de manera gratuita.

3. ITYÍ KÌ'VI UN TAN KUNI UN XÀ'Á ÑÀ, KÁXI KOO ÑÀ, VÀ'A KOO ÑÀ TAN IIN KU'VA KOO ÑÀ.

Xí'in Tu'un Sá'an koo tutu xà'á ñà sakán tu núu ñà, káxi kà'yù ñà sakan kuvi koto'ni yó ñà, kumíí ñà tutu xà'á ñà, kumíí ñà sàa íyo ñà taxi na nda'á un tan sakán tu ñà sàa kasatyíñu ñà xí'in un. Míí un katyi ná kuvi ndanàma tutu xà'á ñà.

3. CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS El contrato y su carátula deben estar en idioma español, con caracteres legibles a simple vista y contener el objeto del contrato, las principales características del servicio contratado y las condiciones. El contrato solo puede ser modificado con tu consentimiento.



4. KUVI NDAKUNÁ NA KAA KASA TYIÑU.

Ndayu míí un kú ñà kà'àn un xà'á ñà ndakuná na kaa kuenda un xí'in ñà maní, ná xà nì ndi'i ndée tutu xà'á ñà tan xà nì kuya'vi ñà, ná kòó tu, ná xà nì ndi'i tyiñu xà'á ñà, níkaa na ndataxi tuku na ndiakua xàa xà'á ñà nda'á un tan sakan kuvi ndakuná un ñà. kúvi kàkàn na kua'á níí tutu núu un tákuu ñà yó'o xí'in ñà màni níkaa ñà kondo ñà

4. DESBLOQUEO DE TERMINAL Tienes derecho a solicitar y obtener el desbloqueo del equipo terminal de manera gratuita sin que te exijan mayores requisitos que tu solicitud, cuando concluya la vigencia del contrato o se haya liquidado su costo o venza el plazo inicial de contratación o de financiamiento.

5. KANI'I UN NDUAKUA ÑÀ KAA KAKA XÍ'IN UN.

Íyo ndayu un ñà kuvi ndanàma màni un inga ve'e tútyi kaa sàtyiñu xà'á tu'un núu tàtyi xí'in ndiakua kuenda míí un. Tíxin ñà oko kumíí horas kuvi ndanàma ñà, ná koo tu, ndàa tíxin ñà ù'ùn kivi ná sakán nì kà'àn un xà'á ndanàma.

5. PORTABILIDAD DEL NÚMERO TELEFÓNICO Tienes derecho a cambiarte gratuitamente de compañía telefónica conservando tu número. La portabilidad se debe realizar durante las 24 horas siguientes a tu solicitud o dentro de los siguientes 5 días hábiles, si así lo decides.



6. KAA KASA TYIÑU XÍ'IN ÑÀ NDEÉ ÑÀ

Ndayu míí un kú ñà kà'àn nà xí'in un xà'á ñà kaa kasa tyiñu xí'in un ná và'a ñà tan ná kuvi ndakuiso ñà tyiñu. Ñà ndeé ñà kaa tàxi na nda'á un yó'o kúvi koo ninù ñà tíxin ñà kúmií xiko ùxi (90) kivi. Ná ní tií'vi kaa yó'o tan xà nì k'vi ndeé ñà ndií, kivi ndasav'a na ñà kúvi tunda ñà xí'in ñà ku ndeé ñà.

6. EQUIPOS TERMINALES Y GARANTÍAS Tienes derecho a que el proveedor te informe si el equipo terminal se encuentra homologado y si es apto para la prestación de sus servicios. Con respecto a la garantía, tienes derecho a que el equipo terminal que te proporcione el proveedor cuente con una garantía no menor a 90 días naturales.

7. ÑÀ KÌ'VI UN TAN XÍ'IN ÑÀ KÚVI KASA KÒTYUN NA YÓ'Ò.

Íyo ndayu un nínu kani'i na nì xiiko nì k'ín un yó'ò, iin kátyi ku'va kani'i na yó'ò atyi ndii ta sàta ku un núu na, tan inga tuku ñà ndii nà yúvi ku yó.

7. ACCESIBILIDAD Y NO DISCRIMINACIÓN derecho a que, cuando lo solicites, los proveedores cuenten con equipos terminales con funcionalidades de accesibilidad.



8. KUNDAKASI KÍ'VI UN XÍ'IN TUTU UN.

Ndayu míí un ku ñà kondaa nà nì sàta un núu ñà kú kivi un tan xí'in tutu un, tan níkaa na kà'àn na xí'in un xà'á ñà tutu ñà ndakasi kivi na. Míí un kà'àn ná kuvi ndataxi na kivi un xí'in tutu un nda'á inga na tan sakán tu ñà kà'àn na xí'in un xí'in tútyi kaa ná íyo kà inga ñà kuvi k'vi tíxin tyiñu ñà nì kà'àn un xà'á.

8. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y PRIVACIDAD Tienes derecho a la protección de tus datos personales y de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen; el proveedor tiene que poner a tu disposición el Aviso de Privacidad. Solo con tu consentimiento podrás recibir llamadas de tu proveedor para promocionar servicios o productos, así como publicidad de terceros.

9. TYIÑU VÀ'A XÍ'IN ÑÀ KUVI KÌ'VI UN.

Íyo ndayu un ndaki'in un tyiñu và'a nda'á na nì sàta un núu tá'an kà'àn tutu ñà ndayu ñú'u tíxin IFT.

Ndayu míí un ku ñà ñà k'vi ndíka un tíxin tákuu ñà kúmií kaa ñà kasa tyiñu tu'un núu tàtyi xí'in, kúvi ndakasi na ityí núu ñà kasatyíñu ñà xí'in un, tan sakan tu na nì xiko núu níkaa na ndakasi na kivi un xí'in tutu un tan sakan ndií k'vi inga na tan kuni na ñà.

9. CALIDAD Y NEUTRALIDAD DE LA RED Tienes derecho a recibir servicios de calidad conforme a los parámetros establecidos por el IFT. Tienes derecho a que tu proveedor no obstruya, interfiera, inspeccione, filtre o discrimine contenidos, aplicaciones o servicios y a que se preserve tu privacidad y la seguridad de la red.



10. TUTU XÀ'Á ÑÀ.

Ndayu míí un ku ñà ndakuà'a màni na nì xíiko k'ín un tutu xà'á kaa ñà kasa tyiñu xí'in un, tutu míí yósoo tákuu kuenta ñà nì kúya'vi xà'á ñà kaa kasa tyiñu tu'un núu tàtyi xí'in un, sakan tu níkaa na ndakuà'a na kuenta núu xà'á ñà ndasàa kuà'an ñà kuenta sàtyiñu xí'in un tan sakan ndáa míí sàtyiñu ñà xí'in un.

10. FACTURACIÓN Tienes derecho a que tu proveedor te entregue gratuitamente, de forma desglosada, a través de medios físicos o electrónicos: factura, estado de cuenta, recibo o comprobante de los servicios de telecomunicaciones y, en su caso, de los equipos terminales adquiridos.

11. NÀ NDAÑU'U ÑÀ XÍ'IN TYIÑU NÍ'VI Kuenta XÀ'Á TYIÑU NÚMIÍ.

Ndayu míí un ku ñà, ñà kuvi k'vi un tan ndakuà'a un kuenta xà'á ñà kaa kasa tyiñu xí'in un ná tù nì ndañú'u ñà, sakan tu ñà nì nandoo ùvi IMEI ñà, tan sakan tu ñà kuvi k'vi màni ñà ndakuà'a un kuenta xà'á ñà ñà tíxin ñà tútyi 911.

11. ROBO Y EXTRAVÍO – SERVICIO DE EMERGENCIA Tienes derecho a acceder a un mecanismo expedito para reportar el robo o extravío de tu equipo y a reportar la duplicación del IMEI, solicitar la suspensión y/o cancelación del servicio, así como el bloqueo o la suspensión del IMEI. También puedes acceder gratuitamente al número de emergencia 911, el cual permitirá identificar y ubicar geográficamente tu llamada o mensaje para ser auxiliado.



12. NDAKUÀ'A MÀNI NÀ NÌ XIICO Kuenta NÚU ÒN.

Ndayu míí un ku ñà, kuvi k'vi maní un ndisáa hora, ndisáa òkò kumíí kaa, ndisáa kivi tan ndisáa kuyà tíxin ñà tútyi kaa ñà kà'àn yó xí'in, ñà ndakátu'un xà'á ñà kaa kasa tyiñu táxi na nda'á un.

Níkaa na nì xiiko nì k'ín un ndisáa kivi tan ndà xà'un kivi ñà tanani nà túndini ñà ndó'o kaa tàxi na nda'á un kivi kuà'an k'vi ñà tíxin ndà ndáa kà ñà míí kuni túndini.

12. ATENCIÓN GRATUITA DEL PROVEEDOR Tienes derecho a acceder gratuitamente las 24hrs del día, todos los días de un sistema de atención telefónica del proveedor y cuando elijas hablar con un representante tienes derecho a que el tiempo de espera no exceda de 60 segundos. Y, las quejas deberán ser atendidas en un plazo no mayor a 15 días naturales.



13. KAA KÉE SUNDU ÑÀ KÚYA'VI.

Íyo ndayu un ñà kuvi ndakuiso maní un tu'un núu tàtyi xí'in ñà kaa kée sundu ñà íyo ndíka, ñà ndakasi na ñà kúmií ñà, ñà ndà ndáa kà tyiñu ñà xikàn un, xí'in ñà ndataxi na tyiñu ñà kuvi ndasi ñà'á ñà ná tù nì xikan un ñà.

13. TELEVISIÓN DE PAGA Tienes derecho a recibir gratuitamente los canales de TV abierta, así como, al bloqueo del contenido o servicios que solicites.



14. NDAKASI NÀ VE'E KÁ'NU NDAYU UN.

Íyo ndayu un ñà kundasi và'a ndayu un núu na Ve'e ká'nu xà'á ñà tútyi kà'àn nà xí'in, sakan tu ñà kà'àn na xà'á un ná tù vàsa kándixa na nì xiiko núu yó'o.

14. PROTECCIÓN DE LAS INSTITUCIONES Tienes derecho a presentar una queja ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones por fallas en la calidad de los servicios o incumplimiento de los operadores.



www.ift.org.mx



#SoyUsuario